

<p>Tisztelt Jelentkező!</p> <p>A Tecton Kft. jelen adatvédelmi tájékoztató útján tájékoztatja a <a href="https://www.tecton.co.hu/jobs-1-1">https://www.tecton.co.hu/jobs-1-1</a> weboldáról letöltött PDF állományon keresztül Ön által önkéntesen feltöltött személyes adatai kezelésével kapcsolatos tényekről, különösen az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, az adatkezelésre és adatfeldolgozásra jogosult személyről, az adatkezelés időtartamáról. Jelen tájékoztató továbbá kiterjed az adatkezeléssel kapcsolatos jogaira és jogorvoslati lehetőségeire.</p>	<p>Dear Applicant!</p> <p>By means of this privacy notice, Tecton Kft. informs you about the facts related to the processing of your personal data uploaded voluntarily via the present PDF file downloaded from the <a href="https://www.tecton.co.hu/jobs-1-1">https://www.tecton.co.hu/jobs-1-1</a>, in particular about the purpose of the processing, the legal basis, the person authorized to process and process the data, the duration of the processing. This notice also covers your rights and remedies in relation to the processing.</p>
<p><b>Adatkezelő:</b> Tecton Korlátolt Felelősségű Társaság, 1031 Budapest, Záhony utca 7. I. ép. 2. em.</p>	<p><b>Data Controller:</b> Tecton Korlátolt Felelősségű Társaság, 1031 Budapest, Záhony utca 7. I. ép. 2. em.</p>
<p><b>Adatfeldolgozó:</b> Tecton Korlátolt Felelősségű Társaság, 1031 Budapest, Záhony utca 7. I. ép. 2. em.</p>	<p><b>Data Processor:</b> Tecton Korlátolt Felelősségű Társaság, 1031 Budapest, Záhony utca 7. I. ép. 2. em.</p>
<p><b>A kezelt személyes adatok köre</b> Jelen adatkezelés során az alábbi adatait kezeljük:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Természetes személyazonosító adatok,</li> <li>- Képzettség, szakmai előélet</li> <li>- Egyéb, az Ön önéletrajzában önkéntesen megadott adatok</li> </ul>	<p><b>Scope of personal data processed</b> During this data processing, we process the following data:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Natural personal identification data,</li> <li>- Qualification, professional background</li> <li>- Other data voluntarily provided in your CV</li> </ul>
<p><b>Az adatkezelés célja</b></p> <p>Személyes adatait a HR Osztályunkon az aktuális állásajánlatokhoz kapcsolódó kiválasztás céljából, illetve jövőbeni állásajánlat megtétele céljából kezeljük.</p>	<p><b>Purpose of processing</b></p> <p>We process your personal data in our HR Department for the purpose of selection related to current job offers and for the purpose of sending future job offers.</p>
<p><b>Az adatkezelés jogalapja</b></p> <p>A jelentkezéskor megadott személyes adatainak kezelése az Ön jelen tájékoztató elfogadásával tett hozzájárulásán alapul. A jelentkező önéletrajzában feltöltésével kifejezetten hozzájárul az abban szereplő adatok jelen tájékoztatóban foglaltak szerinti kezeléséhez.</p>	<p><b>Legal basis for processing</b></p> <p>The processing of your personal data provided is based on your consent by accepting this sheet at the time of application. By uploading the applicant's CV, the applicant expressly consents to the processing of the data contained therein in accordance with the provisions of this information sheet.</p>

<p><b>Az adatkezelés időtartama</b></p> <p>Tájékoztatjuk, hogy az Önéletrajzának feltöltésével együtt megadott személyes adatait – az adatkezeléshez adott felhatalmazásának visszavonásáig terjedő – határozatlan ideig tároljuk.</p>	<p><b>Duration of processing</b></p> <p>Please note that the personal data provided when uploading your CV will be stored for an indefinite period, until the authorization for data management is revoked.</p>
<p><b>Adatbiztonság érdekében tett intézkedések</b></p> <p>Az adatokat kizárólag a cél (állásajánlat tétele, vagy elbírálása) teljesítését végző munkavállalóink (HR Osztály) ismerhetik meg és érhetik el. Ezt a belső informatikai rendszer biztosítja.</p>	<p><b>Measures taken to ensure data security</b></p> <p>The data can only be seen and accessed by our employees of HR Department, who offering or evaluating the job offer. This is ensured by the internal IT system.</p>
<p><b>Érintett jogok</b></p> <p>Az Adatkezelő által tárolt személyes adataira vonatkozó tájékozódás joga, valamint a személyes adatainak helyesbítésére, törlésére vagy felhasználásának korlátozására vonatkozó jog.</p> <p>Megilleti a jogos érdeken alapuló adatkezelés kifogásolásának joga, kivéve, ha Adatkezelő igazolja, hogy a jogos érdeken alapuló adatkezelést olyan nyomós és megalapozott indokok támasztják alá, amelyek elsődlegeseek az Érintett jogaival szemben, illetve ha az adott adatkezelésre jogi igények bejelentése, érvényesítése vagy védelme érdekében van szükség.</p> <p>Az adathordozás joga (az Érintettnek — az észszerűség határain belül — joga van adatainak másolatát adathordozón kikérni).</p> <p>A személyes adatok kezelésével kapcsolatos jogsérelem vagy ilyen fennállásának közvetlen veszélye esetén Érintett a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságánál (1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9.; honlap: <a href="http://www.naih.hu">www.naih.hu</a>; e-mail: <a href="mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu">ugyfelszolgalat@naih.hu</a>; telefonszám: +36 (1) 391-1400) vizsgálatot kezdeményezhet.</p>	<p><b>Rights concerned</b></p> <p>The right to be informed of your personal data held by the Data Controller and the right to rectify, erase or restrict the use of your personal data.</p> <p>The right to object to processing based on legitimate interests, unless the Data Controller demonstrates compelling and legitimate grounds for the processing based on legitimate interests which override the rights of the Data Subject or where the processing is necessary for the establishment, exercise or defense of legal claims.</p> <p>The right to data portability (the Data Subject has the right, within reason, to obtain a copy of his or her data on a data carrier).</p> <p>In the event of a breach of rights concerning the processing of personal data or an imminent threat of such a breach, the Data Subject may lodge a complaint with the National Authority for Data Protection and Freedom of Information (1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; postal address: 1363 Budapest, PO Box 9; website: <a href="http://www.naih.hu">www.naih.hu</a>; e-mail: <a href="mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu">ugyfelszolgalat@naih.hu</a>; telephone number: +36 (1) 391-1400).</p>

Joga van ahhoz is, hogy jövőbeli hatállyal visszavonja a személyes adatai gyűjtéséhez, feldolgozásához és felhasználásához adott hozzájárulását, amennyiben az adatkezelés feltételei nem megfelelőek.	You also have the right to withdraw your consent to the collection, processing and use of your personal data with future effect if the conditions of processing are not appropriate.
--	--